Организация Объединенных Наций S/2006/421

Совет Безопасности

Distr.: General
22 July 2006
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 21 июня 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Контртеррористический комитет получил прилагаемый доклад Катара, представленный во исполнение резолюции 1624 (2005) (см. приложение).

Буду признательна Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Эллен Маргрета **Лёй**
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом

06-40180 (R) 180706 180706

Приложение

Письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 15 июня 2006 года на имя Председателя Контртеррористического комитета

Ссылаясь на Ваше письмо от 4 апреля 2006 года относительно осуществления резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности о дополнительных мерах борьбы с терроризмом, имею честь препроводить настоящим ответ соответствующих органов Государства Катар по этому вопросу (см. добавление).

(*Подпись*) Насер Абдель Азиз **ан-Насер**
Посол
Постоянный представитель

Добавление

[Подлинный текст на арабском языке]

Ответ компетентных органов Государства Катар на вопросы, содержащиеся в письме № S/AC.40/2006/OC.106 Совета Безопасности заключается в следующем:

Пункт 1

1.1 Какие меры приняты Катаром с целью законодательно запретить подстрекательство к совершению террористического акта или актов и воспрепятствовать такому подстрекательству? Какие дальнейшие шаги, если таковые планируются, находятся на рассмотрении?

Государство Катар приняло следующие контртеррористические меры:

I. Правовые меры:

i) Уголовный кодекс Государства Катар:

Статья 39 Уголовного кодекса Государства Катар № 11 2004 года предусматривает следующее:

«Лицо считается соучастником преступления, если оно:

1. подстрекает другое лицо к совершению деяния, составляющего преступление, если такое деяние было совершено в результате такого подстрекательства;
2. вступает в сговор с другим лицом с целью совершить преступление и это преступление совершается в результате такого сговора;
3. сознательно предоставляет исполнителю оружие, инструменты или любые другие предметы для использования при совершении преступления или любым другим способом содействует ему в подготовке к преступлению, облегчению его совершения или его завершении».

Статья 40 предусматривает следующее наказание за соучастие:

«Лицо, которое является соучастником совершения преступления, наказывается за это преступление, если законом не предусмотрено иное».

ii) К числу принятых Государством Катар мер по юридическому запрещению подстрекательства к терроризму относится принятие Закона о борьбе с терроризмом № 3 2004 года, статья 9 которого предусматривает следующее: «Лицо, которое подстрекает другое лицо к совершению террористического акта, подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок не менее трех и не более пяти лет».

Вышеуказанный Закон также содержит положения в отношении следующего:

- установление уголовной ответственности за терроризм;

- деяния, которые могут рассматриваться как террористические преступления;
- определенные наказания за террористические преступления, которые в нем предусмотрены.

Наказания предусматриваются за следующее:

○ создание террористических групп или организаций или вхождение в их состав;

○ финансирование терроризма;

○ принуждение лиц к вступлению в террористические группы;

○ использование руководства любого заведения для пропаганды терроризма;

○ в случае гражданина Катара членство в террористической организации или группе, находящейся за пределами страны;

○ лица, которые обеспечивают террористам подготовку, и лица, которые проходят такую подготовку;

○ лица, которые подстрекают к совершению террористического преступления;

○ лица, которые укрывают или уничтожают предметы или активы, связанные с террористическими преступлениями;

○ лица, которые покушаются на любое должностное лицо, отвечающее за осуществление положений настоящего Закона;

○ лица, которые помогают скрыться исполнителям террористического преступления.

К числу дальнейших шагов, которые могут быть предприняты в дополнение к установленным санкциям, относятся следующие:

▪ запрет на проживание в определенной местности;

▪ обязательное проживание в определенной местности;

▪ запрет на посещение определенных мест или объектов;

▪ амнистия для информаторов;

▪ применение положений о конфискации;

▪ применение положений о сроках давности привлечения к уголовной ответственности;

▪ применение положений о деятельности прокуратуры в отношении:

– расследований;

– осуществления преследования по делам;

– предварительного заключения;

– изъятия переписки и печатных изданий;

– права на изучение информации;

– недопущения распоряжения активами;

– управления активами и их ареста;

▪ обеспечение выполнения международных конвенций и договоров.

II. К числу других мер относятся следующие:

1. создание национального комитета по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма;

2. создание координационного комитета по осуществлению резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и других резолюций Совета Безопасности о борьбе с терроризмом;

3. издание Центральным банком Катара административных директив о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма;

4. создание подразделения финансовой разведки Государства Катар, которое ведет борьбу с отмыванием денег и финансированием терроризма;

5. усилия функционирующих в Государстве Катар финансовых учреждений по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.

1.2 Какие меры принимаются Государством Катар для отказа в убежище любым лицам, в отношении которых имеется достоверная и соответствующая информация, дающая серьезные основания считать их виновными в подстрекательстве к совершению террористического акта или актов?

Для въезда в Государство Катар требуется виза. Однако при осуществлении административных процедур компетентным органам разрешается отказывать в выдаче виз лицам, в отношении которых имеется информация о том, что они представляют угрозу для национальной безопасности.

Пункт 2

1.3 Каким образом Катар сотрудничает с другими государствами в целях укрепления безопасности своих международных границ, с тем чтобы предотвратить въезд лиц, виновных в подстрекательстве к совершению террористического акта или актов, на свою территорию, в том числе путем борьбы с использованием поддельных проездных документов и, по мере возможности, путем внедрения более эффективных процедур контроля с целью выявления террористов и обеспечения безопасности пассажиров?

Государство Катар сотрудничает с государствами, входящими в Совет сотрудничества стран Залива (ССЗ) путем непосредственной координации и обмена информацией с другими государствами. Он также ведет перечень поддельных проездных документов и обеспечивает подготовку сотрудников, работающих в пунктах въезда в страну и выезда из нее, а также технические ресурсы.

Пункт 3

1.4 В каких международных усилиях Катар принимает участие или собирается участвовать/какие международные усилия он инициирует в целях расширения диалога и углубления взаимопонимания между цивилизация-

ми в стремлении воспрепятствовать неизбирательным нападкам на различные религии и культуры?

Государство Катар организует, принимает и участвует в ряде конференций и совещаний по межрелигиозному диалогу и альянсу цивилизаций. Недавно он организовал проведение совещания Группы высокого уровня по альянсу цивилизаций в Дохе в период 25–27 февраля 2006 года, а также Конференции по межрелигиозному диалогу, которая была инициирована Государством Катар в 2003 году, и с тех пор созывалась периодически, подтверждая тем самым веру Государства Катар в диалог как средство сближения народов.

1.5 Какие шаги предпринимает Государство Катар для борьбы с подстрекательством к террористическим актам, мотивированным экстремизмом и нетерпимостью, и предотвращения подрывной деятельности террористов и их сторонников в отношении образовательных, культурных и религиозных учреждений?

Государство Катар проводит открытую прогрессивную политику в области образования и культуры. Высший совет образования отвечает за осуществление политики в области образования и следит за ее реализацией учебными заведениями. Аналогичным образом Национальный совет по вопросам культуры, искусства и наследия курирует литературу, искусство и культуру. Через компетентные религиозные учреждения государство следит за тем, чтобы религиозные службы были умеренными, и отвергает всякий экстремизм и нетерпимость.

1.6 Что делает Катар для обеспечения того, чтобы любые меры, принимаемые для осуществления пунктов 1, 2 и 3 резолюции 1624 (2005), соответствовали всем его обязательствам по международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека, беженскому праву и гуманитарному праву?

Будучи привержено поддержке международных усилий по борьбе с терроризмом и его финансированием, Государство Катар приняло ряд законодательных и регламентационных процедур и мер с целью гарантировать эту приверженность в соответствии с нормами международного права, в частности нормами и принципами международного права прав человека, беженского права и гуманитарного права.

Конституция Катара гарантирует свободу мнений и публикаций и запрещает выдачу политических беженцев. Она также закрепляет принципы, в соответствии с которыми нет преступления и наказания без закона (nullum crimen, nulla poene sine lege) и обвиняемый не виновен, пока вина его не будет доказана в суде в разбирательстве, в рамках которого ему обеспечиваются необходимые гарантии для осуществления права на защиту.

В Законе о борьбе с терроризмом № 3 2004 года дается определение террористическому преступлению и подстрекательству к совершению такого преступления, а в Уголовно-процессуальном кодексе № 23 2004 года аналогичным образом определяются условия и процедуры выдачи, которые согласуются с соответствующими нормами и принципами международного права. Он также регулирует процедуры расследования по линии прокуратуры, которая представляет собой независимый судебно-правовой орган.